Annunciation of the Blessed Virgin Mary
Ukrainian Catholic Church
1206 Valley Road, Melrose Park, PA 19027
Phone: (215) 635-1627 Fax: (215) 635-9203
Pastor – Rev. Ihor Bloshchynskyy Парох – о. Ігор Блощинський
Emergencies only (267) 916 - 4441
A.B.V.M@verizon.net www.ukrainianbvm.org
www.facebook.com/ukrainianbvm

Divine Liturgy Schedule:

Tone – 7; Epistle – Heb. 4: 14 – 5: 6; Gospel – Mk. 8: 34 – 9: 1

Sunday - March 7 Third Sunday of the Great Lent
9:00 am God's blessings for our parishioners
10:30 am Special intention Req. Kuzla family

Wednesday - March 10
7:00 pm Акафіст до страстей Христових

Friday - March 12
7:00 pm Divine Liturgy of the Presanctified Gifts

Saturday - March 13
9:00 am Sorokousty / Parastas / Remembrance of our beloved deceased
5:00 pm God's blessings for our parishioners

Sunday - March 14 Fourth Sunday of the Great Lent
9:00 am God's blessings for Orest Schwed Req. Marta Kostryzh and family
10:30 am +Orest Pelech Req. Zwarycz family

ОГОЛОШЕННЯ

Збірки – парафія - $1820; Свічки - $107;
Утримання посілості- $330
Інші пожертви - $482;
Дякуємо усім парафіянам за щедрість та підтримку!

Потрібна допомога для прибирання церкви.
Help needed to clean the church
9:00 am Wednesdays

3/10/21 3/24/21

May God bless you for your hepl and support.

ANNOUNCEMENTS

Collections – Parish- $1820; Candles - $107;
Grounds maintenance- $330; Initial offerings - $482;
Your generosity and support are greatly appreciated!

Our Church Doors are Open!!!!!!!
While following strict guidelines to ensure the safety of everyone, those who are healthy and make a conscious decision to do so, may attend the Divine Liturgies.
SOCIAL DISTANCING will be practiced and REQUIRED
MASKS that fit properly must be worn in order to enter the church
HAND SANITIZING will be required once you've entered the church
ATTENDEES should only be healthy individuals. The elderly, those who have a cough, any symptoms, or are generally not feeling well—please DO NOT come to church.
Please refrain from any personal physical contact among persons;
Veneration of icons, crosses, etc. should be done without touching or kissing them. There should be no social gatherings after the services.
People should leave the church promptly upon the completion of services;
The Sunday obligation is still dispensed for the foreseeable future.
Happy to welcome you all back in the safest way possible!

SYMPOSIUM: THE 20th ANNIVERSARY OF JOHN PAUL II'S VISIT TO UKRAINE

BASILIAN SPIRITUALITY CENTER

DATE AND LOCATION:	REGISTRATION INFO:
SATURDAY, APRIL 17, 2021 9:30 AM - 2:00 PM	MAIL CHECKS TO: St. Sophia Religious Assn., Inc. 7911 Whitewood Road Elkins Park, PA 19027
BASILIAN SPIRITUALITY CENTER 710 Fox Chase Road Jenkintown, PA 19046 basilcenter@stbasils.com	Attend in person: $25 Attend online: $15

REGISTRATION DEADLINE: APRIL 10, 2021

TIME	PROGRAM SCHEDULE
9:30 AM	Registration
10:00 AM	Prayer and Opening Remarks, Metropolitan Archbishop Borys Gudziak
10:15 AM	"The Popes and The UGCC in America 1884 – 2001," Rev. Ivan Kaszczak, PhD
10:50 AM	"St John Paul II and Patriarch Josyf Slipyj," Iryna Ivankovych, PhD
11:25 AM	"Three Dualities in The Thought of Pope St. John Paul II in Relation to Ukraine," Andrew Sorokowski, JD, PhD
12:00 PM	"Memories of Pope John Paul II," Leo Rudnytzky, PhD
12:15 PM	Panel Discussion, Jonathan Peri, JD, PhD
12:40 PM	Closing Prayer, Bishop Andriy Rabiy
12:45 PM	Lunch
2:00 PM	Departure

MAKE CHECKS PAYABLE TO:
St. Sophia Religious Assn., Inc.
7911 Whitewood Road
Elkins Park, PA 19027
(215) 635-1555

REGISTRATION IS $25 PER PERSON

NAME: _____

EMAIL: _____

MAIL TO:
St. Sophia Religious Assn., Inc.
7911 Whitewood Road
Elkins Park, PA 19027

Thank you to the following individuals who have made the donations to our church in memory of +Mary Luciw: EUGENE & NATALIA LUCIW, EMIL & SUZANNE BOBYOCK, IRENE & NICHOLAS ZWARYCH ($100.00). EUGENE & LYDIA MARKIW ($75), CATHERINE STECYK ($50.00), BOHDAN & TANYA SILETSKY ($40.00), WALTER & MARY KONONENKO ($20).

Thank you to the following individuals who have made the donations to our church in memory of +Metodij Boretsky: MYRA & JOHN HILL, HALYNA REH ($100). MARIA & IVAN TYMCHUK ($30). OKSANA TKACZUK, MOTRIA & DAVID WATTERS ($25).

Thank you to the following individuals who have made the donations to our church in memory of +Maria Stanko: MYRA & JOHN HILL ($100).

May God richly reward you for your kindness and support!

ANNUNCIATION OF THE BLESSED VIRGIN MARY UKRAINIAN CATHOLIC CHURCH
1206 VALLEY RD., MELROSE PARK, PA

Food Fundraiser

- **POTATO & CHEESE PIEROGIES** SOLD FROZEN BY THE DOZEN - $8
- 1 1/2 LB. RING OF **KOVBASA** - $10
- **KOVBANOSY** BY THE POUND - $11
- **LOAVES**: POPPYSEED, RAISIN, RAISIN & POPPYSEED, APRICOT, AND NUT - $13
- **9" PASKA**: WITH RAISINS OR WITHOUT RAISINS - $9

PRE-ORDERS DUE MARCH 21
PLEASE CALL MARIA - 215.969.4101
OR EMAIL TANYA - TSILETSKY@AOL.COM

Orders will be available for pick up in the church hall:
Saturday, March 27 | 4:00 p.m. - 6:00 p.m.
Sunday, March 28 | 9:30 a.m. - 11:30 a.m.

Please note that **no hot food** will be served, and extra items will be available for purchase on a first come, first serve basis.

Потрібні гілки лози – якщо на Вашому подвір'ї росте лоза, або Ви знаєте когось, у кого вона є, просимо пам'ятати про Вашу церкву. Нарізані гілки лози прохання залишити при нагоді біля резиденції. Лоза буде посвячена та готова до роздачі у Квітну (Вербну) неділю, 28-го квітня , 2021 р.

Pussy willows needed – if you have any pussy willow trees in your yard, or know of someone who does, please consider the needs of your parish church. Please cut the branches down and drop them off at the rectory at your earliest convenience. Pussy willows will be blessed and distributed on Palm Sunday, April 28, 2021. Volunteers are needed to help with the decorations on April 13 at 9:00am.

Вітаємо – Вітаємо до нашої парафіяльної родини Романа,Володимира Луців сина Дмитра Луців та Лариси Андрейко з нагоди його Хрещення. Нехай добрий Господь дарує йому здоров'я і щастя та опіку у житті. На многії літа!!!

Welcome - We welcome to our parish family Romana, Volodymyra Luciw, son of Dmytro Luciw and Larissa Andrejko on the occasion of his baptism. May the good Lord keep him healthy and happy and guide him throughout his life..

Sunday, March 7th
Third Sunday of Lent
Veneration of the Holy Cross

Tropar, Tone 7: By your cross you destroyed death;* you opened Paradise to the thief;* you changed the lamentation of the myrrh-bearers to joy,* and charged the Apostles to proclaim* that you are risen, O Christ, our God,* offering great mercy to the world.

Tropar of the cross, tone 1: Save Your people, O Lord, and bless Your inheritance.* Grant victory to Your faithful people against enemies,* and protect Your community by Your cross.

Glory be to the Father, and to the Son, and to the Holy Spirit, now and forever and ever. Amen!

Kondak of the third Sunday of Lent, tone 7: The gates of Eden are no more guarded by a blazing sword,* for the tree of the cross has gloriously extinguished it,* destroying the sting of death and the victory of hell.* O my Savior, You went to those in Limbo crying aloud, "Return to paradise!"

Instead of: Holy God, Holy Mighty. . .: To Your cross, O Master, we bow in veneration, and we glorify Your holy Resurrection.
Prokimen: Save Your people, O Lord, and bless Your inheritance.
Verse: Unto You I will cry, O Lord my God, lest You turn from me in silence.

Epistle: A reading from the Epistle to the Hebrews. (4: 14 - 5: 6)
Brothers and Sisters! Since, then, we have a great high priest who has passed through the heavens, Jesus, the Son of God, let us hold fast to our profession of faith. For we do not have a high priest who is unable to sympathize with our weakness, but one who was tempted in every way that we are, yet never sinned. So let us confidently approach the throne of grace to receive mercy and favor and to find help in time of need. Every high priest is taken from among men and made their representative before God, to offer gifts and sacrifices for sins. He is able to deal patiently with erring sinners, for he himself is beset by weakness and

Неділя, 7-го березня
Третя Неділя Посту
Хрестопоклінна неділя

Тропар, глас 7: Знищив ти хрестом Твоїм смерть, відчинив розбійникові рай, мироносицям плач на радість перемінив і апостолам звелів проповідувати, що воскрес Ти, Христе Боже, даючи світові велику милість.

Тропар хресту, глас 1: Спаси, Господи, людей Твоїх* і благослови спадкоємство Твоє!* Дай перемогу благовірному народові над супротивниками* і хрестом Твоїўм охорони люд Твій.

Слава Отцю, і Сину, і Святому Духові, і нині, і повсякчас, і на віки вічні. Амінь.

Кондак третьої неділі посту, глас 7: Вже не стереже едемських брам зброя вогненна,* бо її перемогло преславне хресне дерево,* смертне жало й адова перемога знищені.* Ти бо, Спасе мій, з'явився,* промовивши тим, що в аді:* "Увійдіть знову у рай."

Замість Святий Боже . . . .: Хресту Твоєму поклоняємось, Владико, і святеє воскресіння Твоє славим.
Прокімен: Спаси, Господи, людей Твоїх і благослови спадкоємство Твоє.
Стих: До Тебе, Господи, взиватиму; Боже мій, не відвертайсь мовчки від мене.

Апостол: До Євреїв послання святого апостола Павла читання. (4: 14 - 5: 6)
Браття і сестри! Мавши великого архиєрея, що пройшов небо, Ісуса, Божого Сина, тримаймося твердо віровизнання. Бо ми не маємо такого архиєрея, який не міг би співчувати нашим недугам: він же зазнав усього, подібно як ми, крім гріха. Приступім, отже, з довір'ям до престолу благодаті, щоб отримати милість і знати благодать на своєчасну поміч. Кожен бо архиєрей, узятий з-поміж людей, настоновляється для людей у справах Божих, щоб приносив дари та жертви за гріхи; він може співчувати нетямущим та введеним в оману, бо й сам він неміччю охоплений, і тому повинен так за людей, як і за себе самого приносити жертви за

so must make sin offerings for himself as well as for the people. One does not take this honor on his own initiative, but only when called by God as Aaron was. Even Christ did not glorify himself with the office of high priest; he received it from the One who said to him: "You are my son; today I have begotten you"; just as he says in another place, "You are a priest forever, according to the order of Melchizedek."

Alleluia Verses: Remember the people you long since made your own.
Yet, God, my king from the first, author of saving acts throughout the earth.

Gospel: Mark 8: 34 - 9:1
The Lord said: "If a man wishes to come after me, he must deny his very self, take up his cross, and follow in my steps. Whoever would preserve his life will lose it, but whoever loses his life for my sake and the gospel's will preserve it. What profit does a man show who gains the whole world and destroys himself in the process? What can a man offer in exchange for his life! If anyone in this faithless and corrupt age is ashamed of me and my doctrine, the Son of Man will be ashamed of him when he comes with the holy angels in his Father's glory." He also said to them: "I assure you, among those standing here there are some who will not taste death until they see the reign of God established in power."

Instead of 'Indeed, it is fitting': In you, Lady full of grace, all creation rejoices, the world of angels and the human race. Sanctified temple, spiritual paradise, boast of virgins, God took flesh from you and became a child; He was God before the ages. He made your womb a throne and made it more encompassing than the heavens. In you, Lady full of grace, all creation rejoices, glory be to you.

Communion Hymn: The Light of Your face, O Lord, is raised over us. Alleluia! Alleluia! Alleluia!

гріхи. Чести цієї ніхто не бере сам собі, лише той, хто покликаний Богом, як Арон. Так і Христос не сам собі присвоїв славу стати архиєреєм, вона бо від того, який до нього мовив: "Ти Син мій, я сьогодні породив тебе." Як і на іншому місці каже: "Ти - священик навіки за чином Мелхисадека."

Стихи на Алилуя: Згадай Твою громаду, яку Ти придбав Собі віддавна.
Таж Ти, о Боже, цар мій споконвіку, що дієш серед землі спасіння.

Євангелія: Від Марка 8: 34 - 9:1
Сказав Господь: "Коли хто хоче йти за мною, хай зречеться себе самого, візьме на себе хрест свій та йде слідом за мною. Бо хто хоче спасти свою душу, той її погубить; а хто погубить свою душу мене ради та Євангелія, той її спасе. Яка бо користь людині здобути світ увесь і занапастити свою душу? Що бо людина може дати взамін за власну душу? Хто, отже, буде соромитися мене й моїх слів перед цим родом перелюбним та грішним, того буде соромитися Син Чоловічий, коли прийде у славі Отця свого зі святими ангелами." І сказав їм: "Істинно кажу вам: Є деякі з отут присутніх, що не зазнають смерти, аж поки не побачать Царства Божого, що прийде у могутності."

Замість 'Достойно....': Тобою радується, Благодатная, всяка твар, ангельський собор і чоловіческий рід, освячений храме і раю словесний, дівственна похвало, що із неї Бог воплотився і младенцем став, перед віками сущий Бог наш. Лоно бо твоє престолом сотворив і утробу твою просторішою небес учинив. Тобою радується, Благодатная, всяка твар, слава тобі.

Причасний: Знаменувалося на нас світло лиця Твого Господи. Алилуя! Алилуя! Алилуя!